



2026



SIERUTA ÉQUIPEMENTS
ATTACHES RAPIDES sieruta.com

Membre d'un groupe industriel fondé en 1996, Sieruta fabrique des équipements pour pelles depuis 2008. Découpe, usinage, soudage et peinture sont réalisés sur un seul site à Ostrołęka.

Hydro-Instal T.Sieruta B.Sieruta sp.j. ul.
Bohaterów Westerplatte 11 07-410
Ostrołęka Pologne EU VAT ID:
PL7581556948



sieruta.com

info@sieruta.com

Équipe Sieruta Attachments



Fondée en 1996

Fabrication d'équipements
depuis 2008

Plus de 50000 équipements
livrés

Située en Pologne, à 120
km de Varsovie et de son
aéroport

Priorité à la qualité et au
service client



S-System - ATTACHES RAPIDES SCANDINAVES RÉVERSIBLES

- Versions automatique, semi-automatique (ouverture manuelle) et inclinable
- Attaches rapides selon le standard S norvégien
- Réversible
- Dispositifs de sécurité (crochet avant double profil, témoin visuel d'engrènement, verrou mécanique arrière)
- Construction légère et robuste
- Crochet de levage en option



CW - ATTACHES RAPIDES COMPATIBLES CW-SYSTEM

- Compatible avec platines du système CW
- Force de cavage résiduelle élevée
- Conception à clavette éprouvée
- Versions manuelle, automatique et inclinable disponibles
- Sécurité (clapet anti-retour piloté)
- Crochet de levage en option
- Modèle le plus répandu aux Pays-Bas et en Belgique



MS - ATTACHES RAPIDES COMPATIBLES MS-SYSTEM

- Compatible avec platines système MS / SY
- Bâti acier moulé
- Haute longévité
- Versions automatique, manuelle, semi-automatique et inclinable disponibles
- Sécurité (clapet piloté, verrou d'axe avant, témoin visuel, verrou d'axe arrière)
- Réversible avec platines SY



Pin-grabber - ATTACHE RAPIDE POUR PLATINES D'ORIGINE

- Idéal pour platines OEM d'origine
- Versions automatique, manuelle et inclinable disponibles
- Sécurité (clapet anti-retour piloté)
- Option crochet de levage
- Modèles à entraxe variable



S-System

ATTACHES RAPIDES
SYMÉTRIQUES SCANDINAVES

Attaches rapides S-System entièrement automatiques à commande hydraulique

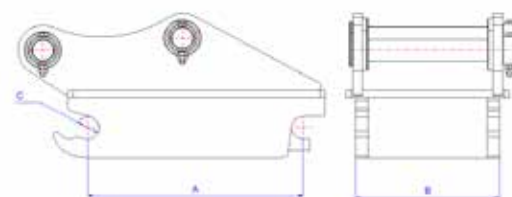


MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
QC-S30-H/150	200	148	30	0.5 - 2	15
QC-S30-H/180	230	178	30	0.5 - 2	16
QC-S40-H	300	198	40	2 - 6	30
QC-S40-H/240	300	238	40	2 - 6	32
QC-S45-H	430	288	45	5 - 12	70
QC-S50	430	268	50	5 - 12	90
QC-S60	480	338	60	12 - 20	115
QC-S70	600	448	70	18 - 33	270
QC-S80	670	588	80	30 - 34	350

Attache rapide hydraulique entièrement automatique pour pelle, compatible système nordique S. Conçue et construite selon EN 474-5 & ISO 13031:2016/Amd 1:2025. Verrou de sécurité mécanique arrière + sécurité hydraulique avec clapet piloté. Indicateur visuel d'engagement inclus.

Points clés :

- **Entièrement hydraulique** : automatique, sans effort manuel.
- **Robuste** : conçue pour chantiers exigeants.
- **Sûre** : sécurité avancée contre les décrochages accidentels (crochet avant double profil, indicateur visuel d'engagement, verrou mécanique)
- **Entretien réduit** : maintenance aisée pour un service continu.
- La plus adoptée dans les pays nordiques et scandinaves



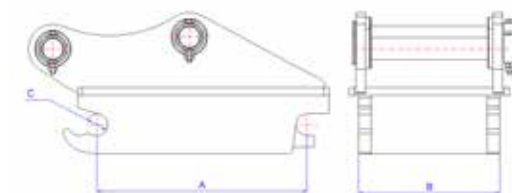
Manuel

Attaches rapides semi-automatiques S-System à commande manuelle



MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
QC-S30-SA/150	200	148	30	0.5 - 2	15
QC-S30-SA/180	230	178	30	0.5 - 2	16
QC-S40-SA	300	198	40	2 - 6	30
QC-S40-SA/240	300	238	40	2 - 6	32
QC-S45-SA	430	288	45	5 - 12	70
QC-S50	430	268	50	5 - 12	90
QC-S60	480	338	60	12 - 20	115
QC-S70	600	448	70	18 - 33	270
QC-S80	670	588	80	30 - 34	350

L'attache rapide manuelle S-System est semi-automatique à commande mécanique. Simple d'emploi, elle permet de changer d'équipement vite et en sécurité, avec un minimum de temps perdu.



Caractéristiques principales :

- **Mécanisme semi-automatique** : verrouillage manuel rapide pour des changements vifs.
- **Conception robuste** : faite pour les chantiers difficiles.
- **Indicateur de sécurité** : l'opérateur voit quand l'attache est enclenchée.
- **Montage facile** : installation simple pour un usage immédiat.

GODETS, ATTACHES RAPIDES & ÉQUIPEMENTS POUR PELLES ET CHARGEUSES

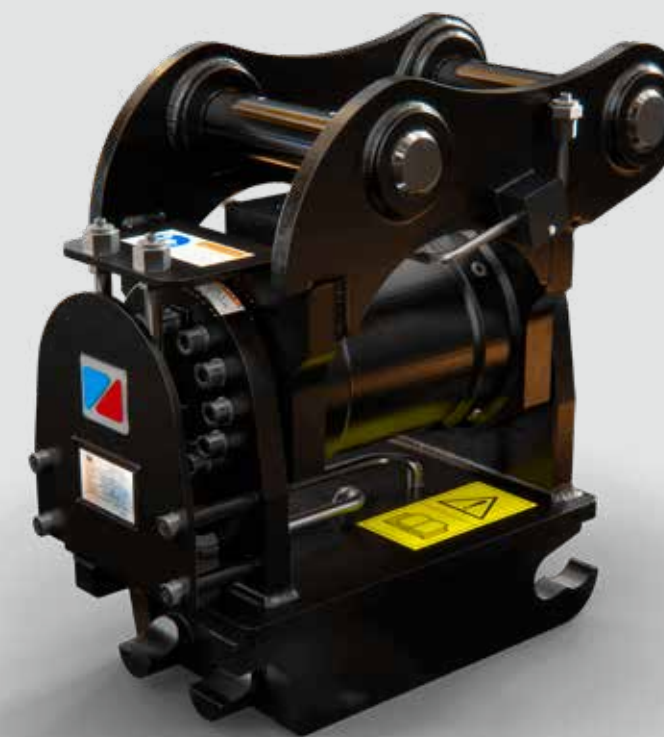
© 2026 Sieruta Attachments - sieruta.com

ATTACHES RAPIDES
SYMÉTRIQUES SCANDINAVES

S-System

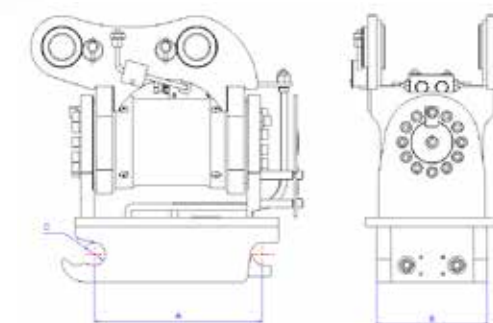
Incl./Rot.

Attache rapide inclinable hydraulique entièrement ou semi-automatique S-System



Caractéristiques principales :

- **Mobilité totale** : incline et pivote l'outil en position de travail.
- **Commande hydraulique** : mouvement fluide dans les deux sens 2x90 degrés, 180 degrés au total.
- **Fabrication durable** : conçue pour chantiers exigeants.
- **Sécurité** : crochet avant double profil, verrou mécanique arrière et indicateur visuel sécurisent l'outil.



MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]	TAILLE TILT	COUPLE DE RETENUE [Nm]	PRESSION DE SERVICE [bar]	ANG. INCL. [deg]
QC-U-S30-H/150	200	148	30	280	215	317	0.5 - 2	41	100	2.4	210	180
QC-U-S30-H/180	230	178	30	280	258	365	0.5 - 2	42	100	2.4	210	180
QC-U-S40-H	300	198	40	370	287	475	2 - 6	90	125	8.2	210	180
QC-U-S40-H/240	300	238	40	370	345	475	2 - 6	92	125	8.2	210	180
QC-U-S45-H	430	288	45	420	417	682	5 - 12	212	200	24.0	210	180
QC-U-S50	430	268	50	460	388	682	5 - 12	232	200	24.0	210	180
QC-U-S60	480	338	60	550	490	760	12 - 20	317/351	250	40.0	250	100/140
QC-U-S70	600	448	70	650	650	950	18 - 33	635/692	290	80.0	250	100/140
QC-U-S80	670	588	80	740	852	1060	30 - 34	715/772	290	80.0	250	100/140

GODETS, ATTACHES RAPIDES & ÉQUIPEMENTS POUR PELLES ET CHARGEUSES

© 2026 Sieruta Attachments - sieruta.com

ATTACHES RAPIDES COMPATIBLES CW CW-SYSTEM

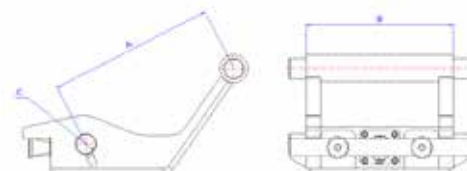
Automatique

Attaches rapides CW hydrauliques entièrement automatiques



Modèle	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
CW-00	150	147	30	0 - 1	10
CW-05	200	175	40	1 - 3.5	25
CW-10	300	310	50	3.5 - 10.5	65
CW-20	475	550	60	7.5 - 15	190
CW-20 S	475	420	60	7.5 - 15	180
CW-30	475	550	60	15 - 25	230
CW-30 S	475	420	60	15 - 25	220
CW-40	475	550	60	20 - 30	240
CW-40 S	475	420	60	20 - 30	230
CW-45	570	690	90	25 - 45	450
CW-45 S	570	550	90	25 - 45	435

- **Système entièrement automatique** : changement rapide d'outil depuis la machine
- **Compatibilité CW** : s'adapte aux outils CW-System.
- **Conception robuste** : conçue pour chantiers exigeants et longue durée de vie.
- **Sécurité** : verrouillage de sécurité empêchant tout décrochage accidentel.
- **Simplicité d'entretien** : nécessite peu de maintenance.



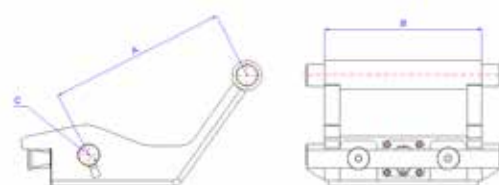
Manuel

Attaches rapides CW mécaniques manuelles



Modèle	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
CW-00	150	147	30	0 - 1	10
CW-05	200	175	40	1 - 3.5	25
CW-10	300	310	50	3.5 - 10.5	65
CW-20	475	550	60	7.5 - 15	190
CW-20 S	475	420	60	7.5 - 15	180
CW-30	475	550	60	15 - 25	230
CW-30 S	475	420	60	15 - 25	220
CW-40	475	550	60	20 - 30	240
CW-40 S	475	420	60	20 - 30	230
CW-45	570	690	90	25 - 45	450
CW-45 S	570	550	90	25 - 45	435

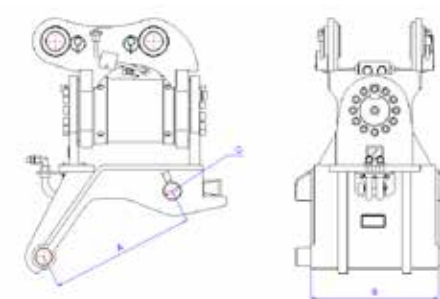
- **Action manuelle** : verrouillage manuel simple pour changements rapides.
- **Compatibilité CW** : compatible avec les outils au standard CW "Verachttert".
- **Conception durable** : conçue pour les conditions difficiles de chantier.
- **Sécurité** : verrouillage manuel de sécurité maintenant fermement l'outil.
- **Maintenance** : entretien simple.



ATTACHES RAPIDES COMPATIBLES CW-SYSTEM CW

Incl./Pivot

Attache rapide inclinable compatible CW-System, hydraulique ou mécanique



- **Amplitude de mouvement complète** : incline et oriente l'outil selon les besoins.
- **Commande hydraulique** : changement rapide et automatique depuis la cabine.
- Version mécanique disponible (en cas de lignes hydrauliques limitées)
- **Compatibilité CW** : s'adapte aux outils équipés d'attaches CW-System.
- **Grande robustesse** : conçue pour conditions rudes et longue durée de vie.
- **Sécurité** : mécanismes de sécurité maintenant l'outil bien en place.

Modèle	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]	DIM. TILT	COUPLE DE MAINTIEN [Nm]	PRESSIION DE SERVICE [bar]	ANG. INCL. [deg]
CW-U-00	150	147	30	350	180	220	0 - 1	27	85	2.0	210	180
CW-U-05	200	175	40	420	235	295	1 - 3.5	67	115	4.3	210	180
CW-U-10	300	310	50	610	380	520	3.5 - 10.5	179	160	17.5	210	180
CW-U-20	475	550	60	710	650	665	7.5 - 15	356/376/396	240	34	250	100/140/180
CW-U-20 S	475	420	60	710	520	665	7.5 - 15	346/366/386	240	34	250	100/140/180
CW-U-30	475	550	60	710	650	665	15 - 25	499/531	260	43	250	100/140
CW-U-30 S	475	420	60	710	520	665	15 - 25	489/521	260	43	250	100/140
CW-U-40	475	550	60	710	650	665	20 - 30	574/614	270	54	250	100/140
CW-U-40 S	475	420	60	710	520	665	20 - 30	564/604	270	54	250	100/140
CW-U-45	570	690	90	1060	790	990	25 - 45	1146	350	54.0	250	100/140
CW-U-45 S	570	550	90	1060	650	990	25 - 45	1131	350	100.0	250	100

MS ATTACHES RAPIDES COMPATIBLES MS-SYSTEM

Automatique

Attaches rapides hydrauliques entièrement automatiques compatibles MS-System

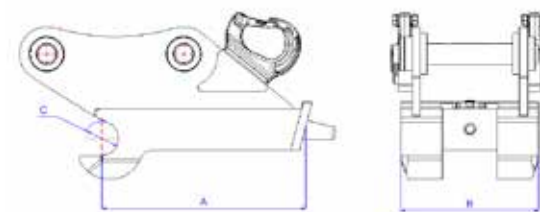


MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
QC-HS-01	235	180	40	0.9 - 2.0	20
QC-HS-03	295	200	50	2.0 - 6.0	30
QC-HS-08	400	290	60	6.0 - 12	90
QC-HS-10	520	395	70	10 - 19	200
QC-HS-21	545	495	80	18 - 28	310

Points forts :

- **Verrou mécanique arrière** : ressorts raides maintenant le verrouillage,
- **Autre sécurité hydraulique** : clapet anti-retour piloté,
- Indicateur visuel de l'état de l'attache,
- Conçue pour la précision : corps en acier moulé usiné CNC.

Attache rapide pour pelle entièrement automatique compatible avec le système MS / SY. Conçue et construite selon EN 474-5 et ISO 13031. Verrous de sécurité mécaniques avant et arrière + troisième sécurité hydraulique avec clapet piloté. Indicateur visuel de verrouillage inclus.



Manuel

Attache rapide mécanique compatible MS-System

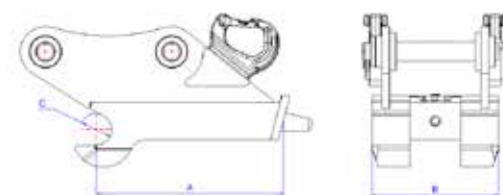


MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
QC-MS-01	235	180	40	0.9 - 2.0	20
QC-MS-03	295	200	50	2 - 6	30
QC-MS-08	400	290	60	6 - 12	90
QC-MS-10	520	395	70	10 - 19	200
QC-MS-21	545	495	80	18 - 28	310

Caractéristiques principales :

- Actionnement mécanique par clé (incluse).
- **Robuste** : corps en acier moulé usiné CNC, maintenant un ajustement précis après de nombreuses heures de service.
- Plus économique que le modèle automatique.
- **Faible entretien** : maintenance aisée pour un service continu.

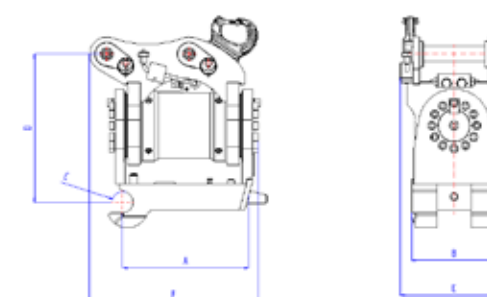
Attache rapide manuelle à commande mécanique compatible avec le système MS / SY. Version semi-automatique disponible. Longue durée de vie. Corps en acier moulé et usinage CNC. L'attache conserve un ajustement parfait après de nombreuses heures de service. Clé fournie.



ATTACHES RAPIDES COMPATIBLES MS-SYSTEM MS

Incl./Piv.

Attache rapide inclinable hydraulique compatible MS, hydraulique et mécanique



Caractéristiques principales :

- **Mobilité totale** : incline et oriente l'accessoire en position de travail.
- **Commande hydraulique** : mouvement régulier dans les deux sens sur 2x90 degrés
- **Construction robuste** : conçue pour les chantiers difficiles.
- **Sécurité** : verrous mécaniques avant et arrière, clapet anti-retour piloté et indicateur visuel de verrouillage maintenant l'outil.

Trois modes de fonctionnement partagent les mêmes cotes : hydraulique automatique (QC-HS), mécanique par clé (QC-MS, clé fournie) et inclinable/pivotant hydraulique (QC-U-HS) avec une course de 2 × 90°.

MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]	DIM. TILT	COUPLE DE MAINTIEN [Nm]	PRESSIION DE SERVICE [bar]	INCLIN. [DEG]
QC-U-HS-01	235	180	40	260	227	318	0.9 - 2.0	46	100	2.4	210	180
QC-U-HS-03	295	200	50	335	252	398	2.0 - 6.0	90	125	8.2	210	180
QC-U-HS-08	400	290	60	580	365	540	6.0 - 12	232	200	24.0	210	180
QC-U-HS-10	520	395	70	510	498	702	10 - 19	402/436	250	40.0	250	100/140
QC-U-HS-21	545	495	80	580	624	735	18 - 28	644/684	270	54.0	250	100/140

Pin-Grab

ATTACHES RAPIDES TYPE PIN-GRABBER

Automatique Attache rapide hydraulique pin-grab entièrement automatique



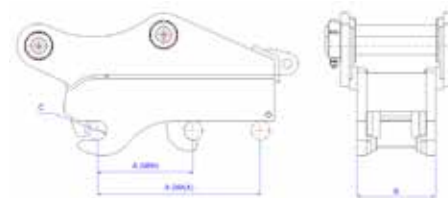
MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
QC-PG-40	220-280	150	40	4 - 5	80
QC-PG-45	220-280	160	45	4 - 5	82
QC-PG-50	275-370	180	50	5 - 9	90
QC-PG-55	275-370	180	55	6 - 9	95
QC-PG-60	355-460	250	60	7 - 13	210
QC-PG-65	355-460	250	65	11 - 15	210
QC-PG-70	365-490	250	70	15 - 18	260
QC-PG-80	385-530	300	80	16 - 25	400
QC-PG-90	475-565	325	90	24 - 35	440
QC-PG-100	500-640	370	100	30 - 40	740

*Avertissement : le poids et les dimensions spécifiques dépendent du modèle de pelle.

Données ci-dessus approximatives.

Points forts :

- **Sécurité mécanique avant** : le godet ne chute pas si l'arrière n'est pas engagé,
- **Sécurité mécanique arrière** : ressort rigide maintenant l'engagement,
- **Troisième sécurité hydraulique** : clapet anti-retour piloté,
- Indicateur visuel d'état de l'attache.



Manuel

Attache rapide mécanique manuelle pin-grab



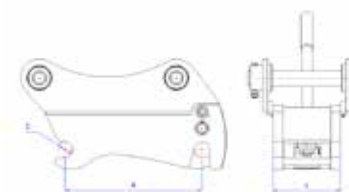
MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]
QC-ML-M-30	185	120	30	0.9 - 2	14
QC-ML-M-35	215	135	35	2 - 3	22
QC-ML-M-40	250	155	40	3 - 5	32
QC-ML-M-45	280	175	45	5 - 8	45
QC-ML-M-50	310	195	50	8 - 11	58
QC-ML-M-55	340	215	55	9 - 13	81
QC-ML-M-60	375	235	60	11 - 20	105
QC-ML-M-65	400	255	65	14 - 29	132
QC-ML-M-70	435	275	70	18 - 33	167
QC-ML-M-80	495	315	80	30 - 35	245

*Avertissement : le poids et les dimensions spécifiques dépendent du modèle de pelle.

Données ci-dessus approximatives.

Caractéristiques principales :

- Actionnement mécanique par clé (incluse).
- **Robuste** : conçu pour les conditions de chantier difficiles.
- Plus économique que le modèle automatique.
- **Entretien réduit** : maintenance facile pour un fonctionnement continu.

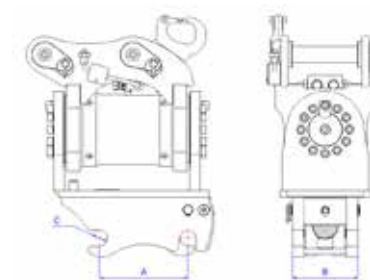


Pin-Grab

ATTACHES RAPIDES TYPE PIN-GRABBER

Incl./Rot.

Attache rapide inclinable pin-grab, modèles hydrauliques et mécaniques



Principales caractéristiques :

- **Mobilité totale** : incline et pivote l'accessoire en position de travail.
- **Commande hydraulique** : mouvement fluide sur 90 degrés dans les deux sens
- **Conception robuste** : conçue pour les conditions de chantier difficiles.
- **Entraxe variable** : reprise de nombreux accessoires OEM différents.
- Attache mécanique en cas de lignes hydrauliques limitées.
- **Sécurité** : verrouillages mécaniques avant/arrière, clapet piloté et indicateur visuel d'état pour retenir l'accessoire.

MODÈLE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	CLASSE [T]	POIDS [kg]	TAILLE DU TILT	COUPLE DE MAINTIEN [Nm]	PRESSIION DE SERVICE [bar]	ANG. INCL. [deg]
QC-U-PG-40	220-280	150	40	382	248	485	4 - 5	140	125	8.2	210	180
QC-U-PG-45	220-280	160	45	392	264	485	4 - 5	142	125	8.2	210	180
QC-U-PG-50	275-370	180	50	453	297	640	5 - 9	204	160	17.5	210	180
QC-U-PG-55	275-370	180	55	453	297	640	6 - 9	209	160	17.5	210	180
QC-U-PG-60	355-460	250	60	580	410	792	7 - 13	352	200	24.0	210	180
QC-U-PG-65	355-460	250	65	620	410	802	11 - 15	376/396/416	240	34.0	250	100/140/180
QC-U-PG-70	365-490	250	70	668	410	812	15 - 18	462/496	250	40.0	250	100/140
QC-U-PG-80	385-530	300	80	740	492	915	16 - 25	669/701	260	43.0	250	100/140
QC-U-PG-90	475-565	325	90	805	533	972	24 - 35	805/862	290	80.0	250	100/140
QC-U-PG-100	500-640	370	100	965	606	1100	30 - 40	1435	350	90.0	250	100

*Avertissement : le poids et les dimensions spécifiques dépendent du modèle de pelle. Données ci-dessus approximatives.

[illegible]

Hydro-Instal T.Sieruta B.Sieruta sp.j. ul.
Bohaterów Westerplatte 11 07-410
Ostrołęka Pologne EU VAT ID:
PL7581556948



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



+48 505 778 308



info@sieruta.com



sieruta.com



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

